




# CZĘŚĆ 1 – ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA — PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM

 Należy chronić siebie i innych przed obrażeniami — należy przeczytać niniejsze ważne środki ostrożności i instrukcję obsługi, stosować się do nich i zachować je.

## 1-1. Znaczenie symboli

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** – Wskazuje na występowanie niebezpiecznej sytuacji, która doprowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń, jeżeli jej nie unikniemy. Możliwe zagrożenia przedstawiono na symbolach umieszczonych obok tekstu lub wyjaśniono w tekście.

 Wskazuje na występowanie niebezpiecznej sytuacji, która może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń, jeżeli jej nie unikniemy. Możliwe zagrożenia przedstawiono na symbolach umieszczonych obok tekstu lub wyjaśniono w tekście.


**UWAGA** – Wskazuje na stwierdzenia niedotyczące obrażeń ciała.


 Wskazuje na szczególne instrukcje.




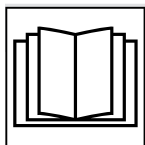
Ta grupa symboli oznacza Ostrzeżenie! Uwaga! zagrożenia spowodowane PORAŻENIEM PRADEM ELEKTRYCZNYM, RUCHOMYMI CZĘŚCIAMI i GORĄCYMI CZĘŚCIAMI. W celu zapoznania się z niezbędnymi działaniami służącymi uniknięciu tych zagrożeń należy sprawdzać poniżej symbole i powiązane z nimi instrukcje.

## 1-2. Zagrożenia

 Przedstawione poniżej symbole są stosowane w całym niniejszym podręczniku w celu zwrócenia uwagi i zidentyfikowania możliwych zagrożeń. Widząc symbol należy uważać i stosować się do związanych z nim instrukcji, aby uniknąć zagrożenia. Informacje dotyczące bezpieczeństwa podane poniżej stanowią jedynie streszczenie pełniejszych informacji, które można znaleźć w Głównych Normach Bezpieczeństwa. Należy przeczytać i stosować się do wszystkich norm bezpieczeństwa.

 Jedynie wykwalifikowane osoby powinny zajmować się instalacją, obsługą, konserwacją i naprawą niniejszego sprzętu. Wykwalifikowana osoba zdefiniowana jest jako posiadająca uznawany dyplom, certyfikat lub reputację zawodową lub która posiada znaczną wiedzę, przeszkolenie i doświadczenie, z powodzeniem demonstrowała zdolności w rozwiązywaniu problemów powiązanych z przedmiotem, pracą lub projektem i otrzymała odpowiednie przeszkolenie w zakresie bezpieczeństwa, rozpoznawania i unikania zagrożeń.

 Podczas obsługi nie należy nikogo dopuszczać w pobliżu urządzenia, zwłaszcza dzieci.



### ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJAMI.

- Przed przystąpieniem do instalacji, obsługi lub serwisowania urządzenia należy uważnie przeczytać wszystkie etykiety i Podręcznik właściciela i stosować się do nich. Zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, które znajdują się na początku podręcznika i w każdej jego części.

zającymi bezpieczeństwa, które znajdują się na początku podręcznika i w każdej jego części.

- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych pochodzących od producenta.
- Przeprowadzać konserwację i serwisowanie zgodnie z Podręcznikiem właściciela, normami branżowymi oraz krajowymi, stanowymi i lokalnymi kodeksami.



### NIEWŁAŚCIWE UŻYCIE CHŁODNICY MASKI może być niebezpieczne.

Podczas spawania wytwarzane są dymy i gazy. Wdychanie tych dymów i gazów może stanowić zagrożenie dla zdrowia.

- Należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje i etykiety bezpieczeństwa. Układ chłodzenia przyłbicy jest przeznaczony do użytku wyłącznie jako urządzenie chłodzące. To urządzenie nie jest maską oddechową i nie chroni użytkownika przed zanieczyszczeniami znajdującymi się w powietrzu. Specjalista do spraw bezpieczeństwa i higieny pracy z branży przemysłowej powinien sprawdzić skład powietrza na terenie zakładu, aby określić, czy

konieczne jest zastosowanie ochrony dróg oddechowych w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed zanieczyszczeniami występującymi w otoczeniu pracowników. Aby określić, czy ochrona dróg oddechowych jest konieczna, po założeniu na głowę maski wyposażonej w chłodnicę i włączeniu systemu chłodzenia należy również sprawdzić powietrze znajdujące się w masce. W przypadku pytań dotyczących typu wymaganego sprzętu ochrony układu oddechowego należy skonsultować się z dyrektorem ds. bezpieczeństwa i specjalistą ds. bezpieczeństwa i higieny pracy z branży przemysłowej.

- Nie używać układu chłodzenia przyłbicy do momentu uzyskania odpowiedniego przeszkolenia przez wykwalifikowaną osobę.
- Nie używać układu chłodzenia przyłbicy w przypadku niebezpieczeństwa wystąpienia pożaru lub wybuchu.
- Nie używać tego układu chłodzenia przyłbicy w przypadku występowania wiatru lub podciśnienia wewnątrz wyciągu, który może spowodować zassanie zanieczyszczeń z powietrza zewnętrznego.
- Nie używać układu chłodzenia przyłbicy bez odpowiednio zamontowanej osłony przeciwiskrowej, chyba że urządzenie zostało zaprojektowane i jest przeznaczone do eksploatacji bez takiej osłony. Bez osłony przeciwiskrowej (lub innych odpowiednich produktów) iskry powstające podczas spawania mogą spowodować zapłon lub uszkodzenie filtra.
- Układ chłodzenia przyłbicy nie dostarcza tlenu. Nie używać układu chłodzenia przyłbicy, jeśli poziom tlenu wynosi 19,5% lub mniej, gdy poziom zanieczyszczeń nie jest znany, istnieje bezpośrednie zagrożenie życia lub zdrowia (IDLH) lub gdy poziom zanieczyszczeń przekracza specyfikację urządzenia.
- Nie wchodzić do obszaru roboczego bez upewnienia się, że układ chłodzenia przyłbicy jest odpowiednio zmontowany i założony oraz działa prawidłowo.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić układ chłodzenia przyłbicy pod kątem uszkodzeń i zweryfikować jego prawidłowe działanie.
- Niebezpieczne zanieczyszczenia mogą być bezzapachowe lub niewidoczne. W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek następujących objawów natychmiast opuścić taki obszar:
  - Oddychanie jest coraz trudniejsze.
  - Występują zawroty głowy, zaburzenia wzroku, podrażnienie oczu, nosa lub ust.
  - Urządzenie jest uszkodzone.
- Nie naprawiać, modyfikować ani demontować układu chłodzenia przyłbicy, ani używać z częściami lub akcesoriami, które nie zostały dostarczone przez producenta.

- Nie wolno używać układu chłodzenia przyłbicy bez prawidłowo zamontowanych filtrów. Wymienić uszkodzone lub zatkałe filtry. Nie myć ani nie używać ponownie wcześniej użytych filtrów. Nie czyścić filtrów za pomocą ostukiwania lub sprężonego powietrza, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów filtra.
- Nie ograniczać ani nie zmieniać przepływu powietrza chłodnicy maski. Nie blokować wlotu ani wylotu powietrza. Upewnić się, że okulary ochronne, włosy, kapturek elektrody ani inne elementy nie blokują przepływu powietrza.
- Nie używać pasów ani szelek układu chłodzenia przyłbicy jako uprząży zabezpieczającej.
- Układ chłodzenia przyłbicy zawiera elementy elektryczne, które zostały określone przez MSHA/NIOSH jako źródło zapłonu w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym.

### 1-3. Kalifornijska ustawa Proposition 65 – Ostrzeżenia

 **OSTRZEŻENIE** – Substancje powodujące raka i wady wrodzone — [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### 1-4. Głównych Normach Bezpieczeństwa

*Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes*, American Welding Society standard ANSI Standard Z49.1. Website: [www.aws.org](http://www.aws.org).

*Safe Practice For Occupational And Educational Eye And Face Protection*, ANSI Standard Z87.1, from American National Standards Institute. Website: [safetyequipment.org](http://safetyequipment.org).

*Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes*, CSA Standard W117.2 from Canadian Standards Association. Website: [www.csagroup.org](http://www.csagroup.org).

Helmet Cooler\_pol 2022-01